



**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES
GEMEINDEAUSSCHUSSES**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA
GIUNTA COMUNALE**

Datum / data
09.06.2026

Nr./n. 264

Uhrzeit / ore
14:00

ORT: Sitzungssaal Gemeindeausschuss

LUOGO: sala riunione Giunta comunale

ANWESEND SIND / SONO PRESENTI			Abwesend / Assente	
			entsch./ giust.	unent./ ingiust.
Christine Kaaserer	Bürgermeisterin	Sindaca		
Günther Bernhart	Referent	Assessore		
Dr. Jürgen Markus Tragust	Vize-Bürgermeister	Vicesindaco		
Manuel Trojer	Referent	Assessore		
Kunhilde Von Marsoner	Referentin	Assessore		
Martin Wielander	Referent	Assessore		

Seinen Beistand leistet der Generalsekretär Dr. Georg Sagmeister

Assiste il segretario generale Dr. Georg Sagmeister

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt Christine Kaaserer in der Eigenschaft als Bürgermeisterin den Vorsitz.

Constatato che il numero dei presenti è sufficiente per la legalità dell'adunanza Christine Kaaserer nella qualità di Sindaca ne assume la presidenza.

Der Gemeindeausschuss behandelt folgenden Gegenstand:

La Giunta comunale tratta il seguente oggetto:

Öffentliche Arbeiten – Energie: Bahnunterquerung und Leerrohrverlegung für Strom Bahntrasse Holzbrugg: Genehmigung der Endabrechnung und Bescheinigung der ordnungsgemäßen Ausführung der Arbeiten der Firma Fa. Andi Baggerarbeiten und Transporte des Andreas Oberdörfer

Lavori Pubblici – Energia: Sottopassaggio ferroviario e posa di tube vuoti per l'elettricità località ponte di legno: approvazione del conto finale e certificato di regolare esecuzione dei lavori della ditta Fa. Andi Baggerarbeiten und Transporte des Andreas Oberdörfer

Antrag eingereicht von Bürgermeisterin

Proposta inoltrata dalla Sindaca

Christine Kaaserer

Es wird vorausgeschickt:

- dass mit Gemeindeausschussbeschluss Nr. 6/2026 das Ausführungsprojekt für die Bahnunterquerung und Leerrohrverlegung für Strom Bahntrasse Holzbrugg genehmigt wurde.
- mit Vertrag Rep. Nr. 2168 vom 23/01/2026 wurde die Firma Andi Baggerarbeiten zum Gesamtbetrag von Euro 46.102,05 + 10% MwSt. mit den Arbeiten für die Bahnunterquerung und Leerrohrverlegung für Strom Bahntrasse Holzbrugg beauftragt.
- folgende Weitervergaben wurden genehmigt:

Viene premesso:

- con deliberazione della giunta comunale 6/2026 è stato approvato il progetto esecutivo per il sottopassaggio ferroviario e posa di tube vuoti per l'elettricità località ponte di legno.
- con contratto Rep. N. 2168 del 23/01/2026 è stata incaricata la ditta Andi Baggerarbeiten all'importo complessivo di Euro 40.102,05 + 10% IVA con i lavori per il sottopassaggio ferroviario e posa di tube vuoti per l'elettricità località ponte di legno.
- seguenti subappalti sono stati approvati:

Beschlussnr. / n. delibera	Firma/ditta	Kategorie/categoria	Betrag/importo
87/2026	G&R Bau GmbH/Srl	OG 6	9.000,00 €

Festgehalten, dass die ob genannten Arbeiten abgeschlossen wurden und der beauftragte Bauleiter, Herr Dr. Ing. Georg Bauer, die diesbezügliche Endabrechnung und die Bescheinigung über die ordnungsgemäße Ausführung der Arbeiten vorgelegt hat.

Precisato che i lavori succitati sono stati terminati ed il direttore dei lavori, dott. Ing. Georg Bauer, ha presentato il relativo conto finale ed il certificato di regolare esecuzione dei lavori.

Nach Einsichtnahme in die Endabrechnung und in die Bescheinigung über die ordnungsgemäße Ausführung der Arbeiten für die Bahnunterquerung und Leerrohrverlegung für Strom Bahntrasse Holzbrugg wie folgt:

Visto il conto finale ed il certificato di regolare esecuzione dei lavori per il sottopassaggio ferroviario e posa di tube vuoti per l'elettricità località ponte di legno come segue:

Endabrechnung	37.205,01 €	conto finale
Sicherheitskosten	2.810,20 €	oneri per la sicurezza
Summe	40.015,21 €	somma

Nach ausführlicher Diskussion;

Dopo esauriente dibattito;

Nach Anhören des Berichtstatters, welcher um die Genehmigung der vorgelegten Endabrechnung und der Bescheinigung über die ordnungsgemäße Ausführung der Arbeiten ersucht.

Sentito il relatore, il quale propone di approvare il conto finale ed il certificato di regolare esecuzione dei lavori che sono stati presentati.

Nach Einsichtnahme in die Bekanntmachung an die Anspruchsberechtigten betreffend die Arbeiten für die Bahnunterquerung und Leerrohrverlegung für Strom Bahntrasse Holzbrugg, veröffentlicht an der Amtstafel der Gemeinde Schlanders vom 10.04.2026 – 09.06.2026, und festgestellt, dass keine Forderung angemeldet wurde.

Visto l'avviso ai creditori riguardante i lavori per il sottopassaggio ferroviario e posa di tube vuoti per l'elettricità località ponte di legno. , pubblicato all'Albo Pretorio del Comune di Silandro dal 10.04.2026 al 09.06.2026, ed accertato che non è stata presentata una domanda di credito.

Nach Einsichtnahme in das D.Lgs 36/2023 bzw. 209/2024;

Visto il D.lgs. 36/2023 risp. 209/2024;

Nach Einsichtnahme in das LG Nr. 16/2015 betreffend die Bestimmungen über die öffentliche Auftragsvergabe

Nach Einsichtnahme in die geltende Satzung der Gemeinde Schlanders;

Nach Einsichtnahme in die vorliegenden positiven Gutachten gemäß Artikel 185 und Artikel 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018;

Elektronischer Fingerabdruck fachliches Gutachten:

MgYL9IsRiKIJuFrHMDq/oo/DHM0KGlvBqtRqyapbo=

Elektronischer Fingerabdruck buchhalterisches Gutachten:

Visto la LP n. 16/2015 - disposizioni sugli appalti pubblici.

Visto lo statuto vigente del Comune di Silandro;

Visti i presentati pareri favorevoli ai sensi dell'articolo 185 e articolo 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con LR del 03.05.2018, n. 2;

Impronta digitale parere tecnico:

Impronta digitale parere contabile:

b e s c h l i e ß t

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

mit Stimmeneinhelligkeit in offener Form:

1. aus den in den Prämissen genannten Gründen die vom Bauleiter vorgelegte Endabrechnung und die Bescheinigung über die ordnungsgemäße Ausführung der Arbeiten für die Bahnunterquerung und Leerrohrverlegung für Strom Bahntrasse Holzbrugg wie folgt zu genehmigen:

Endabrechnung	37.205,01 €	conto finale
Sicherheitskosten	2.810,20 €	oneri per la sicurezza
Totale	40.015,21 €	Totale
Mwst. 22%	8.803,35 €	IVA 22%
Betrag inkl. MwSt.	48.818,56 €	Importo IVA incl.

2. Festzuhalten, dass der Gesamtbetrag von Euro 48.818,56 bereits mit Gemeindeausschussbeschluss Nr. 17/2026 dem entsprechenden Kapitel (Verpfl. Nr. 21/2026) angelastet wurde.
3. Die von der Übernehmerfirma bei Vertragsabschluss hinterlegte definitive Kautionsfreizustellen und die dafür vorgelegte Bankgarantie zurückzuerstatten.
4. Darauf hinzuweisen, dass die Haftungen der Firma gemäß Artikel 1669 des Zivilgesetzbuches bestehen bleiben.
5. Weiters festzuhalten, dass die vorliegende Maßnahme keine Spesen für den Gemeindehaushalt mit sich bringt.

LA GIUNTA COMUNALE

d e l i b e r a

ad unanimità di voti in forma palese:

1. di approvare, per i motivi espressi in premessa, il conto finale ed il certificato di regolare esecuzione dei lavori per il sottopassaggio ferroviario e posa di tube vuoti per l'elettricità località ponte di legno, presentato dal direttore dei lavori come segue:

2. Di precisare che l'importo di Euro 48.818,56 è già stato imputato con deliberazione della Giunta comunale n. 17/2026 al relativo capitolo (impegno n. 21/2026).
3. Di svincolare la cauzione definitiva depositata dalla ditta in fase di sottoscrizione del relativo contratto d'appalto tramite una garanzia bancaria e di restituirla.
4. Di rendere noto che le responsabilità della ditta secondo l'articolo 1669 del codice civile continuano ad esistere.
5. Di precisare inoltre che il presente provvedimento non comporta delle spese per il bilancio comunale.

DATEN BUCHHALTUNG					DATI CONTABILI		
Jahr Anno	UEB	Kapitel Capitolo	Artikel Articolo	Verpflichtung Impegno	Betrag Importo	Kostenstelle CDC	
0		0			0,00 €		CIG: B9BF1DB054 CUP: B93F2500060004

Gegen diesen Beschluss kann während des Zeitraums seiner Veröffentlichung Einspruch beim Gemeindevorstand und innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit desselben beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof in Bozen Rekurs eingelegt werden. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage (Art. 119 und 120, GvD N. 104/2010).

Gelesen, genehmigt und gefertigt

gez.- f.to. Christine Kaaserer
(Vorsitzender – Presidente)

Contro la presente deliberazione può essere presentata opposizione alla giunta comunale entro il periodo di pubblicazione e entro 60 giorni dall'esecutività della stessa può essere presentato ricorso al Tribunale di giustizia amministrativa di Bolzano. Nell'ambito dell'affidamento pubblico il termine entro quale ricorrere è di 30 giorni (art. 119 e 120 D.Lgs. n. 140/2010).

Letto, confermato e sottoscritto

gez.- f.to. Dr. Georg Sagmeister
(der Generalsekretär - il segretario generale)

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale

Für die Übereinstimmung der Abschrift mit der
Urschrift, stempelfrei für Verwaltungszwecke

Copia conforme all'originale, in carta libera per
uso amministrativo

Dr. Georg Sagmeister
(der Generalsekretär - il segretario generale)